

Kinderbuch - Empfehlungen

Für das zwei- bis dreijährige Kind ist die ganze Welt noch neu. In nächster Nähe gibt es so vieles zu entdecken, dass wir uns in unseren Erzählungen auf die Umgebung des Kindes beschränken und uns kleiner, selbst erfundener Geschichten bedienen können, z. B. über den Baum, der im Garten steht, über die Blume, die eben erblüht, über das Eichhörnchen oder die Katze, denen wir begegnen, über die Sonne, den Mond

und die Sterne, die wir zusammen anschauen und über den Teddybären, der allabendlich das Kind ins Bett begleitet. Da für das Kleinkind die materielle Welt belebt ist, treten wir mit diesen Erzählungen in seine Kinderwelt ein.

Neben den Märchen, die wir den Kindern erzählen, und deren Texte seit Hunderten von Jahren unverändert bleiben, gibt es viele neue, fantasiereiche Tier-,

Pflanzen- und Sachgeschichten, sowie Episoden aus dem Leben der Kinder mit ihren Freuden und Leiden, Hoffnungen und Enttäuschungen, die wir zusammen mit gemalten Bildern in den Kinderbilderbüchern finden. Anders als beim Märchen, das eine Erzählung darstellt, die beim Kind innerlich Bilder hervorruft und keine gemalten Bilder braucht, ergänzen sich in den neuen Geschichten der Bilderbücher Erzählung und gemaltes Bild. Hier macht das Zusammenspiel von Bild und Erzählung das gute Kinderbilderbuch aus.

Beim gemeinsamen Anschauen guter Bilderbücher können wir längere Zeit die Bilder auf die Kinder wirken lassen. Gute Bilder sprechen eine eigene, starke Sprache, bestechen von der Atmosphäre des Bildes her. Der begleitende Text erschließt später darüber hinaus kindgemäße, poetische Erzählungen.

Die anschließende Liste von Kinderbüchern wurde von mir in der Vorschule über Jahre hinweg mit vier- bis sechsjährigen Kindern erprobt. Sowohl die Bilder als auch die Geschichten kommen bei den Kindern gut an. Darüber hinaus sind sie nach ihrer Tauglichkeit für das Einüben von Sprache ausgewählt. Erzieher begegnen in den Schulen immer häufiger Kindern mit einer verkümmerten, armen Sprache. So müssen nicht nur in unsern Vorschulen (Kindergärten) Ausländerkinder innerhalb von zwei Jahren die luxemburgische Sprache erlernen, auch luxemburgische Kinder haben Spracheinübungsbedarf. Dabei erweisen sich kleine Geschichten, die mit Wiederholungssätzen arbeiten, als hilfreich. Kinder lernen durch Wiederholung. Sie sprechen die sich wiederholenden Sätze wie Kehrreime nach und freuen sich daran. Die in der Liste enthaltenen Bücher entsprechen größtenteils diesem Gesichtspunkt.

Renée Estgen-Mertens

Liste empfehlenswerter Kinderbilderbücher für 3- bis 6-Jährige

Marcus PFISTER, Mats und die Wundersteine. Eine Geschichte mit einem glücklichen und einem traurigen Ende, Nord-Süd Verlag
 Jan BRETT, Der schneeweiße Handschuh, Boje Verlag, Erlangen
 Lucy COUSINS, Mausis Haus. Ein Drei-Zimmer-Haus-Spiel-Buch
 Raymond BRIGGS, Mein Schneemann, C. Bertelsmann Verlag
 Brigitte WENINGER, Das aller kleinste Nachtgespenst, Neugebauer Verlag
 Willemien MIN, Der Vogelbauer, Sauerländer Verlag
 Keith FAULKNER/Jonathan LAMBERT, Der Breitmaulfrosch, Patmos Verlag
 Eric CARLE, Die kleine Spinne spinnt und schweigt, Gerstenberg Verlag
 Eric CARLE, Das Geheimnis der acht Zeichen. Ein Spiel-Bilder-Buch, Gerstenberg Verlag
 Eric CARLE, Das kleine Glühwürmchen, Gerstenberg Verlag
 Eric CARLE, Die kleine Raupe Nimmersatt, Gerstenberg Verlag
 Eric CARLE, Der kleine Käfer Immerfrech, Gerstenberg Verlag
 Klaus BAUMGART, Luras Stern, Baumhaus Verlag
 Binette SCHROEDER, Florian und Traktor Max, Nord-Süd Verlag
 Jutta LANGREUTER/Vera SOBAT, Der kleine Bär kommt in den Kindergarten, Ars Edition
 ELZBIETA, Clown, Moritz Verlag
 Michael ENDE/Annegret FUCHSHUBER, Das Traumfresserchen, Thienemann Verlag
 Klaus BAUMGART, Wo ist Hugo? Neuer Breitschopf Verlag
 Paul KORKY/Vallerie THOMAS, Zilly die Zauberin, Prabel Verlag
 Edith SCHREIBER-WICKE/Carole HOLLAND, Als die Raben noch bunt waren, Thienemann Verlag
 David MC KNEE, Elmar spielt verstecken, Thienemann Verlag
 Ed EMBERLEY, Hau ab, Du grosses grünes Monster! Moritz Verlag
 Robert KRAUS/ Jose ARUEGO, Leo, L'école des Loisirs - 11, rue de Sèvres, Paris-6
 Jill MURPHY, Keine Ruh' für Vater Bär, Annette Betz Verlag
 Maurice SENDAK, Wo die wilden Kerle wohnen, Diogenes Verlag AG Zürich
 Paul FRANÇOIS/Gerda MULLER, Les Bons Amis, Flammarion
 Vivian FRENCH/Sally HOBSON, Das ist aber gar nicht nett, Herr Fuchs
 Kathy STINSON, Ich mag rot, Carlsen Verlag
 Harry HORSE, Ich brauch Dich, Verlag Sauerländer
 Helme HEINE, Freunde, Gertraud Middelhaue Verlag